

**Rikors ipprezentat fl-24 ta' Novembru 2010 — Acino Pharma vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-539/10)

(2011/C 30/86)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Partijiet**

Rikorrenti: Acino Pharma GmbH (Miesbach, il-Ġermanja)  
(rappreżentant: R. Buchner, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet tar-rikorrenti**

— tannulla d-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni, tad-29 ta' Marzu 2010, bin-numri C(2010) 2203, C(2010) 2204, C(2010) 2205, C(2010) 2206, C(2010) 2207, C(2010) 2208, C(2010) 2210 u C(2010) 2218, kif ukoll id-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni, tas-16 ta' Settembru 2010, bin-numri C(2010) 6428, C(2010) 6429, C(2010) 6430, C(2010) 6432, C(2010) 6433, C(2010) 6434, C(2010) 6435 u C(2010) 6436;

— tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Minn naħa, ir-rikorrenti tikkontesta d-deciżjonijiet tal-Kummissjoni, tad-29 ta' Marzu 2010, li permezz tagħhom gie sospiż it-tqegħid fis-suq tal-prodotti mediċinali "Clopidogrel Acino — Clopidogrel", "Clopidogrel Acino Pharma GmbH — Clopidogrel", "Clopidogrel ratiopharm — Clopidogrel", "Clopidogrel Sandoz — Clopidogrel", "Clopidogrel 1A Pharma — Clopidogrel", "Clopidogrel Acino Pharma — Clopidogrel", "Clopidogrel Hexal — Clopidogrel" u "Clopidogrel ratiopharm GmbH — Clopidogrel", u ġew irtirati l-lottijiet li jinsabu diġà fis-suq. Min-naħa l-oħra, ir-rikorrenti titlob l-annullament tad-deciżjonijiet tal-Kummissjoni, tas-16 ta' Settembru 2010, li emendaw l-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq tal-imsemmija prodotti mediċinali u li pprojbixxew kull tqegħid fis-suq sussegwenti ta' ċerti lottijiet ta' dawn il-prodotti mediċinali.

Ir-rikorrenti tinwoka hames motivi insostenn tar-rikors tagħha.

Permezz tal-ewwel motiv tagħha, ir-rikorrenti ssostni li r-rekwiżiti fl-Artikolu 20 tar-Regolament (KE) Nru 726/2004<sup>(1)</sup>, moqrija flimkien mal-Artikoli 116 u 117 tad-Direttiva 2001/83/KE<sup>(2)</sup>, għal sospensjoni, irtirar, ritorn jew bidla tal-awtorizzazzjonijiet għat-tqegħid fis-suq Komunitarju tal-prodotti mediċinali inkwistjoni ma humiex sodisfatti. Ir-rikorrenti pproduċiet f'diversi istanzi tal-proċedura l-prova li l-ksur ikkonstatat ma affettwax hażin il-kwalità tal-imsemmija prodotti mediċinali.

Permezz tat-tieni motiv tagħha, ir-rikorrenti ssostni li l-Kummissjoni ma pproduċietx il-provi necessarji sabiex turi li r-rekwiżiti fl-Artikoli 116 u 117 tad-Direttiva 2001/83/KE ġew sodisfatti.

Permezz tat-tielet motiv tagħha, ir-rikorrenti ssostni li l-Kummissjoni kisret il-prinċipju ta' proporzjonalità meta stabbiliet il-livell ta' protezzjoni applikabbli.

Permezz tar-raba' motiv tagħha, hija ssostni li l-forom proċedurali sostanzjali ma ġewx osservati minhabba l-illegalità tal-opinjoni tal-Kumitat għall-prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem tal-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini. Skont l-interpretazzjoni proposta mir-rikorrenti, l-illegalità ta' din l-opinjoni twassal, minhabba l-importanza deciżiva tagħha għad-deciżjonijiet tal-Kummissjoni, għall-illegalità ta' dawn tal-ahħar. Barra minn hekk, il-motivazzjoni tad-deciżjonijiet ikkontestati ma tippermettix li jiġi kkonstatat li l-Kummissjoni eżerċitat is-setgħat mogħtija lilha.

Fl-ahħar nett, ir-rikorrenti ssostni permezz tal-hames motiv tagħha li l-Kummissjoni ma mmotivatx suffiċjentement id-deciżjonijiet ikkontestati, peress li hija ma pprovdietx il-motivi tagħha stess iżda rreferiet esklużivament għall-analizi xjentifika tal-Kumitat għall-prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem tal-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini.

(<sup>1</sup>) Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-31 ta' Marzu 2004, li jstabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jstabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 34, p. 229).

(<sup>2</sup>) Direttiva 2001/83/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-6 ta' Novembru 2001, dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 27, p. 69).

**Rikors ipprezentat fl-24 ta' Novembru 2010 — Spanja vs Il-Kummissjoni**

(Kawża T-540/10)

(2011/C 30/87)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Partijiet**

Rikorrent: Ir-Renju ta' Spanja (rappreżentant: M. Muñoz Pérez, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet tar-rikorrent**

Ir-Renju ta' Spanja jitlob lill-Qorti Ġenerali joghğobha

— tannulla d-Deciżjoni C(2010) 6154, tat-13 ta' Settembru 2010, li permezz tagħha l-Kummissjoni naqqset l-għajnunha allokata mill-Fond ta' Koeżjoni għall-fażijiet ta' proġett

"Linja ta' velocità għolja Madrid-Zaragoza-Barcelona-Fruntiera Franciża. Medda Lleida-Martorell (Pjattaforma). Medda IX-A" (CCI Nru 2001.ES.16.C.PT.005)